

Schleswig-Holstein International Certificate of Bilingual Proficiency



Schleswig-Holstein
Ministerium für Bildung,
Wissenschaft und Kultur

über die Teilnahme am bilingualen Unterricht für / *of participation in bilingual classes for*

Anlage zum Zeugnis (Jahrgang / Bildungsgang)
Attachment to the report of grade/year

Geburtsdatum
Date of birth

Schule
School

Zeitraum / Arbeitsumfang
Duration of bilingual studies

Bilinguale(s) Sachfach/-fächer
Subject(s) taken in the second language

Verwendete Zweitsprache
Second language used

Zertifiziertes Sprachniveau gemäß GER
CEFR level certified

Die oben genannte Schülerin / der oben genannte Schüler hat im angegebenen Zeitraum beziehungsweise Arbeitsumfang bilingualen Sachfachunterricht in der angegebenen Fremdsprache belegt.

Durch die Verwendung der Fremdsprache als Unterrichtssprache wurde die fachliche Diskursfähigkeit auf Deutsch und in der Fremdsprache angebahnt.

Themen- und fachspezifische Begriffe, Redemittel und Lernstrategien sind in zwei Sprachen erworben, geübt und angewendet worden.

Der oben genannten Schülerin / dem oben genannten Schüler wird hiermit das angegebene fremdsprachliche Kompetenzniveau gemäß dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER) mit einem besonderen Fokus auf fachsprachliche Anforderungen („Bili-GER“) zertifiziert.

The above-named student participated in bilingual courses in the stated subject(s) and for the stated duration.

General and subject-specific vocabulary and discourse skills as well as methodological and learning techniques were acquired and applied in both German and the second language.

The above-named student is hereby certified as having the indicated language level according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) with special focus on subject-specific requirements.